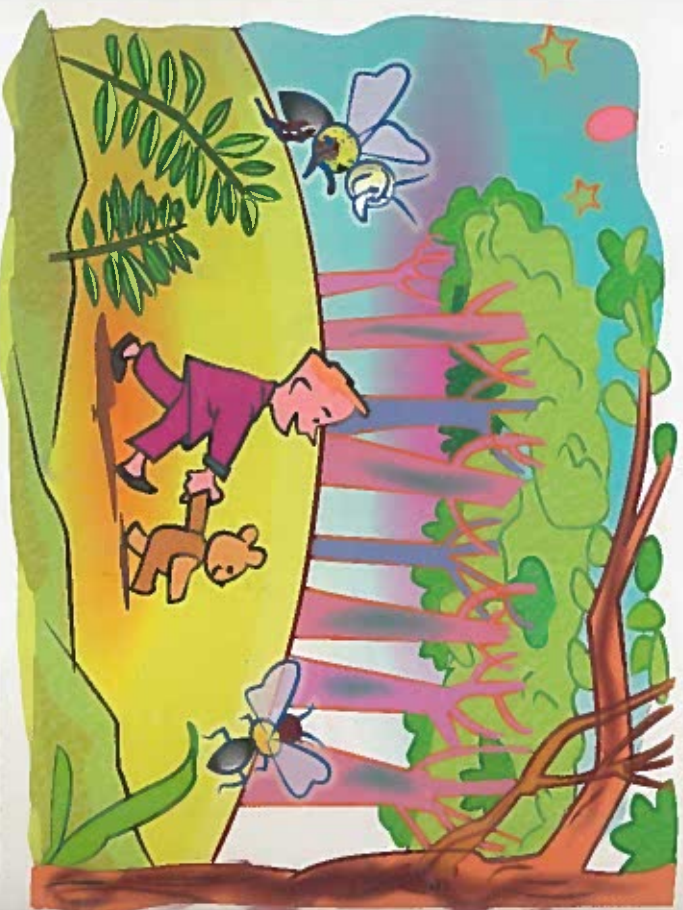


Agus é te teolaí istigh ina leaba ní ina chodladh a thiteann Niall ach a mhalairt ghlan. Tosaíonn an leaba ag bogadh, fásann sciatháin aisti agus tugtar Niall ar thuras dralochta faoi choirm na hoíche go dtí Pláinéad na mBéarí

Tá an leabhar seo dírithe go speisialta orthu sin a bhfuil cumas léitheoireachta bainte amach acu agus atá ar thóir ábhair a léifidh siad as a stuaim féin.



Aine Ní Ghlinn

An Leaba Sciathánach

# An Leaba Sciathánach



Áine Ní Ghlinn

ISBN 978-1-85791-413-9

000 000000 000000 0000



‘Oíche mhaith anois, a stóirín.’

‘Oíche mhaith, a Mhamáí. Grá mór!

Agus póg?’

Chrom Mammaí síos agus thug sí  
póigín do Niall.

‘Agus Teidí?’

‘Agus Teidí,’ arsa Mammaí agus í  
ag gáire. Chrom sí síos arís agus leag  
sí póigín bheag ar chluas Theidí.

‘Anois, a chroí, luigh síos. Codladh sámh!’

Mhúch Mamáí an solas agus amach léi. D’fhág sí an doras beagáinín beag ar oscailt ionas go mbeadh Niall ábalta an solas a fheiceáil ón halla.

Luigh Niall síos agus dhún sé a shúile. Chuala sé Mamáí ag siúl síos an staire. Chuala sé doras na cistine á oscailt agus á dhúnadh arís.



‘Oíche mhaith, a Theidí,’ ar seisean.  
‘Codladh sámh!’

Go tobann, áfach, chuala Niall  
torann mór.

Fú...ú...iss... fú...ú...úiss.

Shuigh sé aniar sa leaba. Shuigh  
Teidí aniar freisin.

‘Céard atá ar siúl?’ arsa Niall.

‘Céard é an torann sin?’



‘Ná bí buartha,’ arsa Teidí. ‘Níl ann ach na sciatháin!’

‘Sciatháin?’ arsa Niall. ‘Cé na sciatháin?’

‘Féach amach ar clé ansin,’ arsa Teidí.

D’fhéach Niall amach ar clé.

Chonaic sé sciathán mór ar thaobh na leapa.

Bhí cleití ollmhóra ann.

‘Ó, a thiarcais,’ arsa Niall. ‘Ní fhaca mé a leithéid riamh i mo shaol.’

‘Sea,’ arsa Teidí, ‘agus tá ceann eile ar dheis. Féach!’

D’fhéach Niall ar an sciathán eile.

Sciathán ar clé agus sciathán eile ar dheis!

Bhí ionadh an domhain air.

‘Sciatháin ar mo leaba?’ ar seisean.



‘Ach cad as ar tháinig siad?’

Agus cén fáth a bhfuil sciatháin ar mo leaba?’

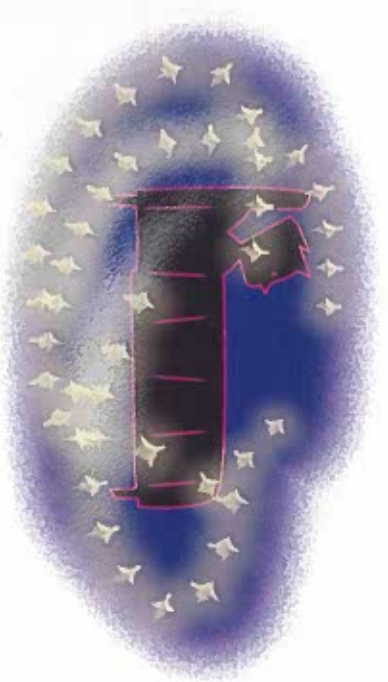
‘Ná bíodh aon eagla ort,’ arsa Teidí.

‘Tabharfaidh mise aire duit!’

‘Aire?’ arsa Niall. ‘Cén fáth a mbeadh aire uaim?’

‘Bhuel,’ arsa Teidí, ‘is leaba

dhraíochta í seo. Leaba sciathánach.



Agus anocht táimid chun dul ar thuras  
beag... Mise agus tusa sa leaba  
sciathánach!’

‘Draíocht? Sciatháin? Turas sa leaba  
i lár na hoíche? An bhfuil tú cinnte  
nach bhfuilim ag brionglóideach?’

‘Níl am agaim do cheisteanna  
anois,’ arsa Teidí. ‘Tá sé in am dúinn  
bóthar na spéire a bhualadh! Mura  
ndéanaimid deifir beimid déanach!’  
‘Déanach?’ arsa Niall. ‘Cá bhfuilimid  
ag dul?’

Níor thug Teidí aon fhreagra air ach  
rinne sé meangadh beag gáire.

‘Seo! Cuir ort iad seo!’

Shín sé clogad agus péire spléaclaí  
cosanta chuig Niall. Chuir sé spéaclaí  
agus clogad air féin freisin. Cheangail  
sé scaif timpeall ar a mhúineál. Thug  
sé scaif eile do Niall.

‘Cuir ort é seo,’ ar seisean.

‘B’fhéidir go mbeidh sé fuar amuigh!’

‘Ach cá bhfuil ár dtriall?’ arsa Niall.

‘Céard atá ar siúl agus cá bhfuilimid  
ag dul?’

‘Bíodh foighne agat,’ arsa Teidí.

‘Tuigfidh tú gach rud ar ball.’

‘Ach ba mhaith liomsa é a thuiscint  
anois!’ arsa Niall.

‘Féach!’ arsa Teidí. ‘Nach minic  
a théimse ar turas leatsa?’

‘Cimnte,’ arsa Niall. ‘Ní théim áit ar bith gan tusa a bhreith liom – seachas nuair a bhím ag dul ar scoil ar ndóigh!’

‘Agus an ndeir tú liom i gcónaí cá mbímid ag dul?’

‘Bhuel...’

‘Ach tugann tú aire mhaith dom, nach dtugann?’

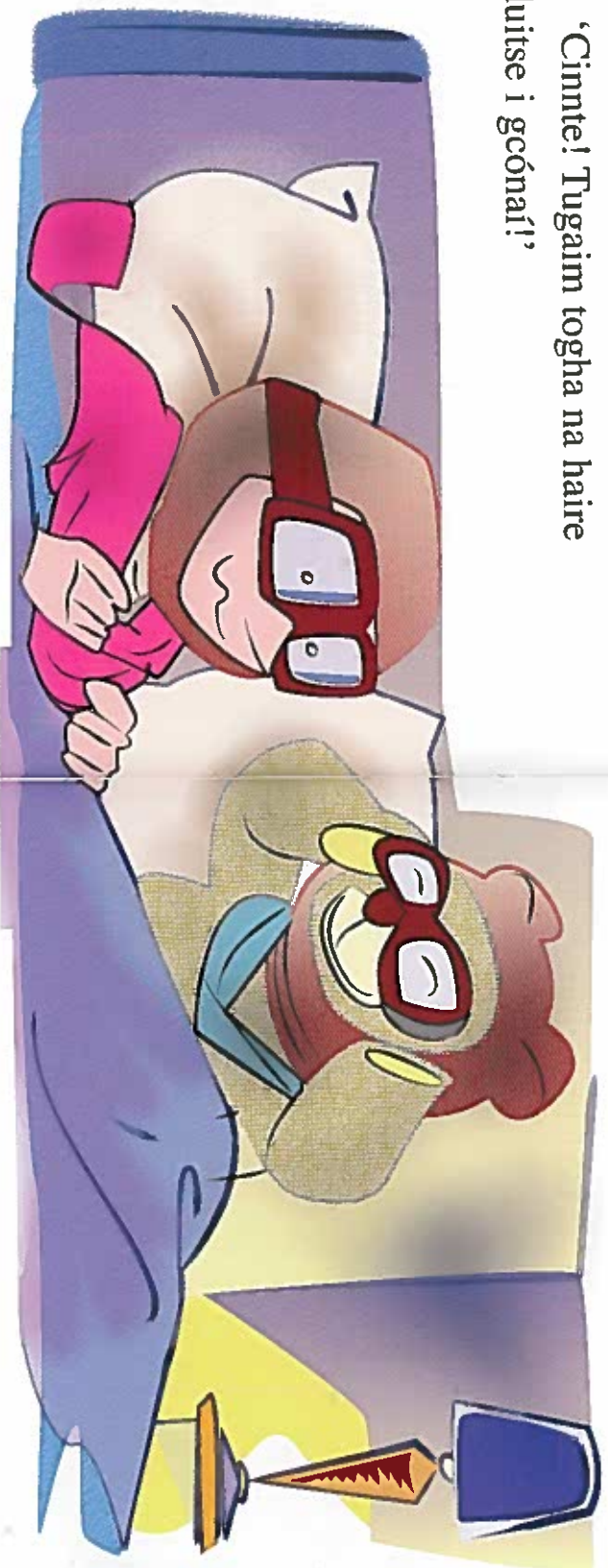
‘Cimnte! Tugaim togha na haire duitse i gcónaí!’

‘Díreach é!’ arsa Teidí.  
‘Agus tabharfaidh mise togha na haire duitse anocht! Anois an bhfuil do chlogad ort?’

‘Tá!’

‘Agus do scaif?’

‘Tá an scaif orm freisin.’



'Ceangail an bhrailín seo thart timpeall ort féin mar sin. Anois, ar aghaidh limn!'

*Chengail Niall an bhrailín timpeall  
air féin mar a bheadh críos ann.*

Chuir sé a dhá lámh timpeall  
ar choim Theidí.

Chuala sé torann mór... mar a  
bheadh inneall faoin leaba.

B...rrr...mmm... Brmmmmmm...

Thosaigh an dá sciathán ag luascadh.

Fú...ú...iss ... Fú...iss.

Go tobann d'éirigh an leaba suas  
san aer.

Thosaigh sí ag eilt mar a bheadh éan mór ann.

Fü...iss...

Amach léi tríd an bhfuinneog.





Fú...ú...iss...

Suas léi os cionn na gcrann  
sa ghairdín.

Suas léi in airde sa spéir.

Chonaic Niall barr na gcrann  
thíos faoi. Chonaic sé an teach agus  
an simléar.

Chonaic sé na tithe eile ar an tsráid.

Suas leo míos airde fós.



Chonaic sé scamall beag bán díreach  
in aice leis. Shín sé amach a lámh  
chun breith air.

‘Seachain!’ arsa Teidí. ‘Bí cúramach  
nó titfidh tú amach as an leaba!’

Tharraing Niall a lámh isteach arís.  
D’fhéach sé timpeall. Bhí an spéir  
breac le réaltaí beaga geala. Bhí siad  
ag lonrú agus ag glioscarnach.  
Bhí siad díreach cosúil le  
soilse na Nollag.





I bhfad uaidh chonaic Niall  
an ghealach. Ach go tobann thug sé  
faoi deara go raibh Teidí ag iarraidh  
an leaba a stiúradh isteach  
ar phláinéad buí.

‘An anseo atáimid ag stopadh?’ ar  
seisean.

‘Is ea, cinnte,’ arsa Teidí. ‘Coinnigh  
do ghreim orm agus mé ag iarraidh  
an leaba a stiúradh isteach anseo.  
Coinnigh do ghreim anois!’

Clunc!

Stop an leaba!

‘Oscail do chrios anois agus amach  
linn. Tá súil agam go bhfuil  
do phitseámaí galánta ort anocht!’  
‘Tá. Seo na cinn a cheannaigh Daidí  
dom do mo bhreithlái! Cén fáth?’

‘Bhuel,’ arsa Teidí, ‘is féidir liom  
a rá leat anois cá bhuilimid agus  
cén fáth a bhfuilimid anseo!’



‘Abair leat!’ arsa Niall.

‘Bhuel! Seo Pláinéad na mBéar!’

‘Pláinéad na mBéar? Ní raibh a fhios agam go raibh a leithéid ann!’

‘Tá, cinnte. Ach go dtí anocht ní bhfuair aon DUINE cuireadh teacht anseo riamh. Tusa an chéad duine riamh ar Phláinéad na mBéar.’

‘Ó, a thiarcais!’ arsa Niall. ‘Is mór an onóir domsa a bheith anseo mar sin. Ach cén fáth a bhfuair mise an cuireadh sin!’

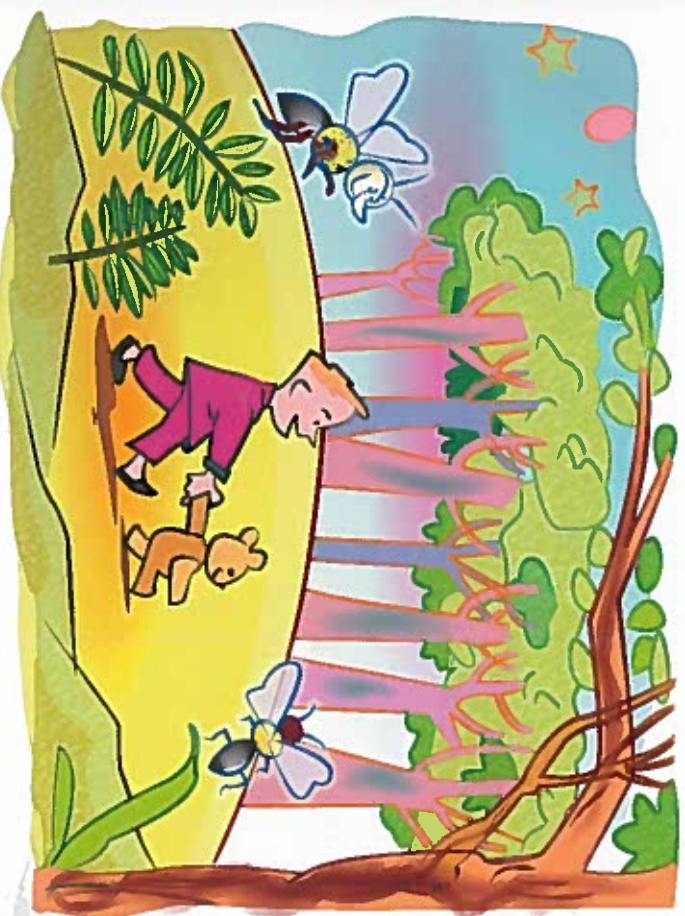
‘Bhuel,’ arsa Teidí, ‘tá a fhios agat an chaoi a mbíonn cóisir agatsa ar do bhreithlá?’

‘Tá,’ arsa Niall.

‘Agus bímse i láthair ag an gcóisir de ghnáth?’

‘Cinnte,’ arsa Niall. ‘Is tú mo bhéar-sa! Mo bhéar speisialta!’

‘Bhuel,’ arsa Teidí, ‘inniu mo bhreithlá, tá mo chóisir ar siúl anocht agus is tusa mo dhuine-se! Mo dhuine speisialta. Seo! Beir greim láimhe orm agus amach linn as an leaba seo.’



Shín Teidí amach a lámh. Rug Niall uirthi. Amach leo as an leaba.

Thosaigh siad ag siúl. Bhí sceitimíní áthais ar Niall agus é ag breathnú thart ar gach rud.

Isteach leo i gcoill mhór.

Bhí crainn mhóra arda ann.

Chuala sé ceol aisteach sna crainn.

‘Cén ceol é sin?’ ar seisean.

‘Sin iad na beacha,’ arsa Teidí.

‘Beacha?’ arsa Niall. ‘Cén fáth a mbeadh beacha uaibh ar Phláinéad na mBéar?’

Thosaigh Teidí ag gáire.

‘Beacha meala atá iontu,’ ar seisean.

‘Is breá le gach béar mil. Táimid an-mhór leis na beacha sin.’

Níorbh fhada gur tháinig siad go dí  
caisleán mór.

‘Seo é anois,’ arsa Teidí. ‘Seo an áit  
ina mbeidh an chóisir.’







Isteach leo. Bhí Niall beagáinín beag  
neirbhíseach. Choinnigh sé greim  
daingean ar lámh Theidí.

Isteach leo i halla mór. Bhí an áit  
plódaithe le béir de gach cineál.

Bhí béir mhóra ann. Bhí béir bheaga  
ann. Béir thanaí. Béir ramhra.

Bhí cuid acu donn agus cuid acu buí.  
Bhí cuid acu dearg agus cuid acu glas.

Bhí cuid acu óg agus cuid acu sean.

D'aithin Niall cuid acu. Ba lena chara  
Dónall an béirín buí agus na súile  
cnaipí aige. Ba lena dheartháir féin an  
béirín dubh a raibh an tsrón bheag bhuí  
air. 'Sróinín' an t-ainm a bhí air.

D'aithin sé go leor béar eile freisin.

Bhí Barraí Béar, béar a dheirfiúrín  
Aisling, ann. Bhí Boilgín ann. Ba lena  
chara Séamas é siúd. Chaoch cuid de  
na béir súil air. Rinne cúpla ceann acu  
meangadh beag gáire leis.

Chonaic sé béar mór amháin a raibh  
paiste dubh thar shúil amháin aige. Bhí  
coróin ar a cheann.

An nóiméad a shuíl Niall agus Teidí  
isteach sa halla thosaigh na béir go léir  
ag béicíl is ag screadaíl.

‘Trí gháir mholta do Theidí.

Hip! Hip! Huiré! Hip! Hip! Huiré!

Hip! Hip! Huiré!’

Ansin labhair an béar a raibh an paiste  
dubh ar a shuíl.

‘Fáilte romhat abhaile, a Theidí,’  
ar seisean. ‘Agus fáilte an-speisialta  
roimh do pheata duine. Trí gháir  
mholta eile do Niall.’

Thosaigh siad go léir ag béicíl is  
ag screadaíl arís.

Ansin tháinig an béar a raibh an  
paiste dubh ar a shuíl anall chuig Niall  
agus Teidí. Rug sé barróg mhór ar  
Theidí agus chroith sé lámh le Niall.



‘Is mise Paiste,’ ar seisean. ‘Is mise  
Rí na mBéar agus cuirim fáilte romhat  
chuig cóisir Theidí agus chuig  
Pláinéad na mBéar. Is tusa an chéad  
duine riamh ar an bpláinéad seo.  
Tá súil agam go mbainfidh tú  
an-taitneamh as an gcóisir.’

‘Tá mé cinnte go mbainfidh,’ arsa Niall. ‘Ach cén fáth a bhfuair mise cuireadh anseo?’

‘Bhuel,’ arsa an Rí Paiste, ‘thugamar faoi deara gur duine an-speisialta tusa agus go dtugann tú aire an-speisialta do Theidí. Agus nuair a chuireamar ceist ar Theidí cén brontanas ba mhaith leis dá bhreihlá dúirt sé gurb é an t-aon bhrontanas a bhí uaidh ná tusa a bheith in éineacht leis ag an gcóisir.’

D’fhéach Niall ar Theidí.

‘Go raibh míle maith agat,’ ar seisean. Rinne Teidí meangadh gáire agus chaoch sé súil ar Niall.

Ní raibh am ag Niall a thuilleadh a rá mar díreach ag an bpointe sin is ea a thosaigh an ceol agus na cluichí.

D’imir siad Rince na nDealbh ar dtús. Bhí cúpla béar a bhí go hiontach ar fad ag an gcluiche seo. Ba é Teidí a bhuaigh, áfach. Pota beag meala a bhí mar dhuais aige agus nach é a bhí sásta.





Ansin, d'imir siad Cuir Thart an Beart. Scaif bhuí an duais a bhí ann an uair seo. Bhuaigh Paiste é.

'Go hálainn,' ar seisean. Ansin tháinig sé anall chuig Teidí. Cheangail sé an scaif timpeall ar a mhúineál. 'Bronntanas lá breithe uaimse,' a dúirt sé.



D'imir siad go leor cluichí eile.

Ba é Folach Bíog an ceann ba dheacra ag Niall. Ní raibh aon chur amach aige ar an gcaisleán ná ar an bpláinéad.

Thug Teidí aire mhaith dó, áfach.

Chuaigh siad i bhfolach faoi chrann mór craobhach. Bhí siad ann ar feadh i bhfad sular aimsigh béirín beag glas iad.

‘Cluiche amháin eile anois,’ arsa Paiste. ‘Cuir Hata ar an Duine!’

Chroch sé pictiúr in airde ar an mballa. Duine a bhí ann, buachaill óg agus gruaig fhionn air.

‘Caithfídh tú do shúile a dhúnadh anois,’ arsa an Rí Paiste le Niall.

‘Ansin déanfaidh mise tú a chasadh thart faoi dhó agus caithfídh tú an hata seo a chur ar a chloigeann!’

Thug sé an hata do Niall. Dhún Niall a shúile. Rinne Paiste agus Teidí é a chasadh thart.

‘Anois,’ arsa Teidí ‘coinnigh do shúile dúnta agus cuir an hata air!’

Rinne Niall a dhícheall. Bhí sé cinnte go raibh an hata ar cheann an bhuachalla.



Ansin, chuala sé na béir ag gáire.

‘Bualadh bos do Niall,’ arsa Paiste.

‘Oscail do shúile anois!’

D’oscail Niall a shúile arís. D’fhéach sé ar an bpictiúr agus thosaigh seisean ag gáire freisin. Ar a bholg a bhí an hata!

Rinne cúpla béar iarracht ansin  
ach níor éirigh go ró-mhath le siúd  
ach an oiread.

Tar éis tamaillín thosaigh Paiste  
ag caint arís.

‘Anois,’ ar seisean, ‘tá an chóisir  
beagnach thart. Tá sé in am don  
chiste.’

Múchadh na soilse. Tháinig dhá  
bhéar isteach agus císte ollmhór  
á iompar acu. Císte seacláide a bhí ann  
agus a lán coinne ar lasadh air.

‘Lá breithe sona dhuit,’ arsa na béir  
go léir agus thosaigh siad ag canadh.

‘Lá breithe sona dhuit.

Lá breithe sona dhuit.

Lá breithe sona dhuit, a Theidí,

a stór.’



Ansín, thug siad bualadh bos mór  
do Theidí.

‘Cabhraigh liom!’ arsa Teidí le Niall.  
‘Caithfimid na coinne seo go léir  
a mhúchadh le chéile.’

Thosaigh Niall agus Teidí ag séideadh  
agus ag séideadh. Bhí na béir go léir  
ag béicil agus ag screadaíl agus  
ag bualadh bos. Níorbh fhada go raibh  
na coinne go léir múchta.

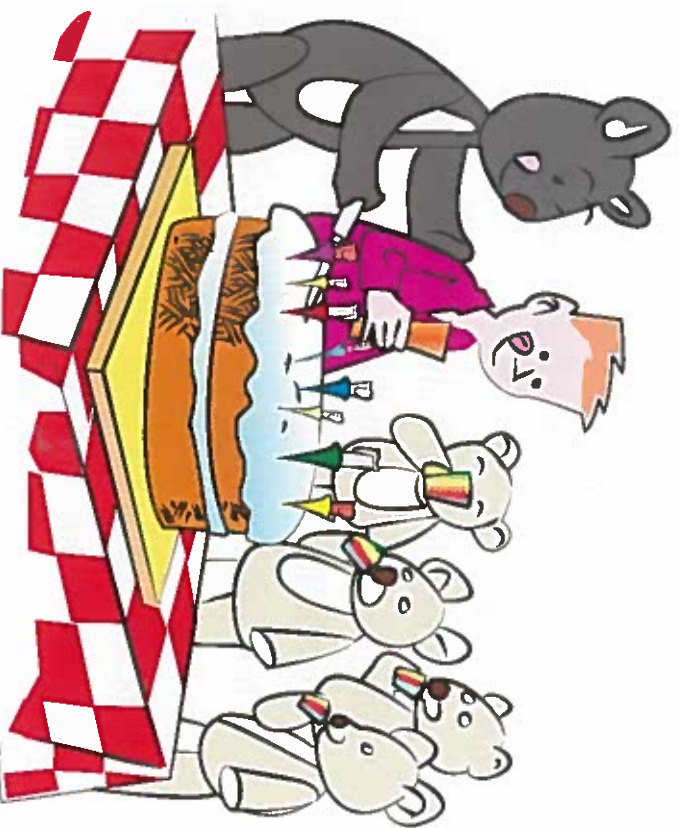


Ansinn rinne b  ar ard dubh an c  iste  
a ghearradh.

Bh   ocras an domhain ar Niall.  
D'ith s   tr   ph  osa den ch  iste.

Bh   na b  ir go l  ir ag   l meala  
as gloin   beaga ildait  .

Thug siad deoch or  iste do Niall.



'Anois,' arsa Paiste, 'caithfidh Niall  
dul abhaile le Teid  . N   fada go mbeidh  
an ghrian ag   ir  .'

Agus iad ag f  g  il an chaisle  in thug  
gach b  ar bualadh bos do Theid   agus  
d   chara Niall. Bh   Niall an-s  sta.

'Go raibh m  le maith agaibh,'  
ar seisean. 'Sl  n!'

D'oscail sé a bhéal arís. Ach  
cé a chreidfeadh é dá n-inseodh sé  
an fhírinne?

'Sea, a stór?' arsa Mam arís.  
'Faic!' arsa Niall. 'Éireoidh mé  
anois.'

